



60 anni di impegno a favore dei traduttori e degli interpreti

AITI si confronta con il mondo del lavoro

Milano, 7 ottobre 2010

Sala Guicciardini - Via Macedonio Melloni 3 - ore 14.30

Uno dei punti caldi della professione di traduttori e interpreti è il rapporto con la committenza, a volte caratterizzato dalla difficoltà di trovare un accordo soddisfacente per entrambe le parti. Nel pomeriggio di questa giornata dedicata alla traduzione e all'interpretazione, AITI Sezione Lombardia organizza una tavola rotonda con i rappresentanti di aziende, case editrici e associazioni professionali per costruire insieme nuove condizioni di lavoro che tengano in considerazione le esigenze di tutte le parti. A seguire, uno zoom sulle professioni: in due tavoli tematici specifici, parleremo di deontologia, formazione e qualità con rappresentanti del mondo editoriale e del settore dei servizi linguistici.

14.30-15.45 Tavola rotonda

Marina Beretta – Presidente AITI Lombardia
Luca Conti – Sindacato Nazionale Scrittori, Sezione Traduttori
Jennifer Jean Lowe – Presidente ANITI,
Associazione Nazionale Italiana Traduttori e Interpreti
Luca Menozzi – Vertere Communication, Divisione TRADOS
Piero Severi – Editore
Mirko Silvestrini – Presidente Unilingue
Moderata: Marina Beretta

16.15-17.30 Tavoli tematici

Editoria
Luca Conti – Sindacato Nazionale Scrittori, Sezione Traduttori
Alessandra Repossi – Traduttrice editoriale,
Vicepresidente AITI Lombardia
Piero Severi – Editore
Moderata: Alessandra Repossi

Servizi linguistici
Daniela Antongiovanni – Traduttrice e Interprete,
Consigliere regionale AITI Lombardia
Luca Menozzi – Vertere Communication, Divisione TRADOS
Mirko Silvestrini – Presidente Unilingue
Moderata: Daniela Antongiovanni



AITI
Associazione
Italiana
Traduttori
e Interpreti

www.aiti-lombardia.it



Membro fondatore della FIT
Fédération Internationale des Traducteurs



con il patrocinio della

Provincia
di Milano

Ingresso libero